折页说明书 108克铜板纸 每页尺寸:55*115mm 双面彩色印刷

lovio
BEAUTY

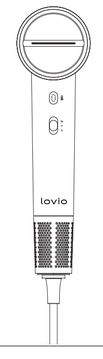
# PL Instrukcja obsługi

Suszarka do włosów AirFlow LVHD001
Hair dryer AirFlow LVHD001

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de usuario
FR Manuel d'utilisation
HR Upute za upotrebu
IT Manuale d'uso
PT Manual do usuário
SI Uporabniški priročnik

Przeczytaj przed użyciem produktu.
Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

Lovio BEAUTY Suszarka do włosów
AirFlow LVHD001




## UWAGA

○ Nie umieszczaj suszarki do włosów w zasięgu dzieci i niemowląt, ponieważ może to spowodować porażenie prądem i obrażenia.

○ Nie używaj suszarki do włosów mokrymi rękami. Nie umieszczaj ani nie przechowuj suszarki w pobliżu umywalki, wody, innych płynówani w miejscach o wysokiej wilgotności.

○ Symbol oznacza ,Nie używaj tego urządzenia w wannie, pod prysznicem ani w zbiorniku wypełnionym wodą"

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych naczyń zawierających wodę. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

○ Suszarka do włosów musi być podłączona do standardowego gniazdka elektrycznego — należy sprawdzić napięcie wyjściowe gniazdka. Powinna być również używana oddzielnie, z dala od innych urządzeń elektrycznych.

○ Upewnij się, że napięcie zasilania jest zgodne z napięciem znamionowym podanym na urządzeniu.

○ Nie pozostawiaj włączonej suszarki bez nadzoru.

○ Po zakończeniu używania lub w przypadku awarii zasilania podczas użytkowania należy odłączyć wtyczkę z gniazdka. Podczas wyciągania wtyczki należy chwycić za nią i wyciągać bezpośrednio z gniazdka.

○ Jeśli podczas pracy suszarka nie działa prawidłowo, natychmiast zaprzestań jej używania.

○ Nie ciągnij za przewód zasilający ani nie skręcaj go ani nie modyfikuj. Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone albo nagrzewają się, natychmiast przestań użytkowanie urządzenia.

○ Unikaj upuszczania suszarki lub narażania jej na silne uderzenia.

○ Nie używaj suszarki w pobliżu gazu ziemnego lub innych łatwopalnych substancji (takich jak rozcieńczalniki do farb, aerozole itp.).

○ Suszarka do włosów musi być zainstalowana i przymocowana w miejscu niedostępnym podczas kąpieli lub prysznica. Powinna być zamocowana tak, aby nawet po całkowitym wyprostowaniu części trzymanej w ręku nadal pozostawała poza zasięgiem osoby znajdującej się w wannie lub pod prysznicem.

**Podczas korzystania z urządzenia w łazience należy je odłączyć od zasilania po użyciu, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.**

3

○ Dla dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie zasilającym łazienkę wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Skonsultuj się z instalatorem.

○ Nie używaj rozcieńczalników, benzenu ani innych r odpuszczalników do czyszczenia suszarki do włosów.

○ Podczas użytkowania nasadka do szybkiego suszenia może się nagrzewać — używaj jej ostrożnie.

○ Uważaj, aby włosy nie zostały wciągnięte do wlotu powietrza podczas użytkowania. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do wlotu ani wylotu powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub porażenie prądem elektrycznym. Jeśli wylot powietrza zostanie zablokowany, grzałka lub suszarka mogą przestać działać. W takim przypadku natychmiast zaprzestań użytkowania, wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu. Usuń zator, a po kilku minutach ochłodzenia suszarki spróbuj ponownie ją uruchomić. Jeśli nadal nie działa, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

○ Nie kieruj strumienia powietrza bezpośrednio na oczy ani inne wrażliwe części ciała.

○ Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub niepossiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane.

○ Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. Fonteksy opakowniowej produktu należy odpowiednio zabezpieczyć, aby zapobiec ryzyku uduszenia niemowląt i małych dzieci. Przechowuj suszarkę poza zasięgiem dzieci.

○ Nie używaj suszarki, jeśli nasadka lub urządzenie są uszkodzone

○ Nie używaj suszarki do włosów do celów innych niż suszenie i stylizacja włosów (np. do suszenia butów, ubrań itp.), ponieważ może to spowodować odkształcenie obudowy wskutek działania ciepła.

○ Nie używaj żadnych akcesoriów innych niż dostarczone przez producenta tej suszarki.

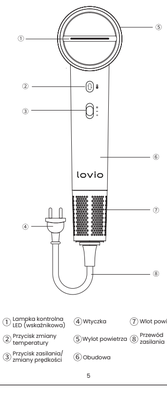
○ W trakcie generowania jonów plazmy może pojawić się specyficzny zapach — nie jest on szkodliwy dla zdrowia.

○ Przechowuj suszarkę w suchym miejscu.

○ W przypadku uszkodzenia suszarki nie dotykaj żadnych jej wewnętrznych elementów, aby uniknąć porażenia prądem.
○ Nie wkładaj żadnych przedmiotów do wnętrza urządzenia i nie pozostawiaj go w przypadkowych miejscach.

4

## Budowa produktu




① Lampka kontrolna LED (wskaźnikowa)
② Przycisk zmiany temperatury
③ Przycisk zasilania/ zmiany prędkości
④ Wtyczka
⑤ Wylot powietrza
⑥ Obudowa
⑦ Wlot powietrza
⑧ Przewód zasilania

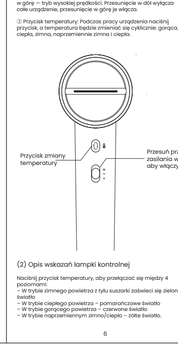
5

## Obsługa urządzenia

**(1) Instrukcja obsługi przycisków**

① Włącznik zasilania: Przełącznik zasilania działa w trybie jednostronnym.
Przesunięcie w dół do końca — wyłączenie zasilania, pierwsze przesunięcie w górę — tryb niskiej prędkości, drugie przesunięcie w górę — tryb wysokiej prędkości. Przesunięcie w dół wyłącza całe urządzenia, przesunięcie w górę je włącza.

② Przycisk temperatury: Podczas pracy urządzenia naciśnij przycisk, a temperatura będzie zmieniać się cyklicznie: gorąco, ciepła, zimna, naprzemiennie zimna i ciepła.




(2) Opis wskazań lampki kontrolnej

Naciśnij przycisk temperatury, aby przełączać się między 4 poziomami:
– W trybie zimnego powietrza z tyłu suszarki zaświeci się zielone światło
– W trybie ciepłego powietrza – pomarańczowe światło
– W trybie gorącego powietrza – czerwone światło
– W trybie naprzemiennym zimno/ciepło – żółte światło.

6

## Opis funkcji

**Silnik bezszczotkowy BLDC o prędkości 110 000 obr./min, szybkie suszenie w 3 minuty**
Zastosowanie silnika bezszczotkowego o wysokiej prędkości 110 000 obr./min zapewnia silny nadmuch,
co pozwala na szybkie suszenie bez potrzeby stosowania wysokiej temperatury.

**Szybkie jony plazmowe**
Strumień powietrza o wysokiej prędkości przenosi nano-ujemne jony od nasady aż po końcówki włosów, redukując elektryzowanie się i puszenie. Pomaga kondycjonować włosy, nadając im gładszy wygląd.

**Precyzyjna i inteligentna technologia kontroli temperatury**
Inteligentna technologia kontroli temperatury monitoruje temperaturę wylotu powietrza i przesyła dane do mikroprocesora, aby zapewnić stałą temperaturę. Zapobiega to przesuszaniu włosów oraz rozdwojaniu się końcówek spowodowanym utratą wilgoci i składników odżywczych, dzięki czemu włosy pozostają naturalnie mocne i mniej łamliwe w wyniku przegrzania.

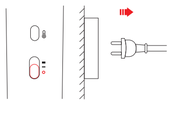
**Inteligentny obieg powietrza ciepłego i zimnego z technologią NTC**
Ciepłe i zimne powietrze przełącza się automatycznie, co zapobiega przegrzewaniu skóry głowy,
zamyka łuski włosa i pozwala uzyskać miękką, puszystą fryzurę.

**Niska emisja promieniowania**
elektromagnetycznego
Dzięki zmodyfikowanej konstrukcji silnika, wylot powietrza emituje niemal zerowe
promieniowanie elektromagnetyczne, co sprawia, że urządzenie jest bezpieczne także dla dzieci i kobiet w ciąży.

7

## Czyszczenie i konserwacja

Filtr powietrza należy regularnie czyścić i konserwować, aby zapobiec jego zatkaniu przez zanieczyszczenia i swobodny przepływ powietrza. Przed czyszczeniem filtra upewnij się, że suszarka do włosów jest wyłączona, a wtyczka odłączona od gniazdka.



Nie używaj wody do czyszczenia stalowego filtra, ponieważ może to spowodować zwarcie urządzenia. Do usuwania zanieczyszczeń z powierzchni filtra wlotu powietrza używaj suchej, niegrzejącej ściereczki, miękkiej szczoteczki, szczoteczki do zębów lub innych podobnych narzędzi.

8

## Środki ostrożności

1. Nie naprawiaj, nie rozbieraj ani nie modyfikuj suszarki do włosów samodzielnie.

2. Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, natychmiast przerwij użytkowanie, aby uniknąć zagrożenia, i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu ich wymiany.

3. Jeśli podczas używania gorącego powietrza nadmuch staje się zimny, a wewnątrz suszarki wiłaczne są iskry – skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

4. Dopóki wylot powietrza nie ostygnie, przewód zasilający nie powinien dotykać tego obszaru. Przed schowaniem urządzenia zwiń przewód zasilający.

5. Urządzenie nie jest wodoodporne — nie myj go ani nie umieszczaj w wodzie lub wilgotnym otoczeniu.

6. Regularnie wyczieraj przewód zasilający i wtyczkę suchą ściereczką.

7. Po każdym użyciu upewnij się, że wyłączono przełącznik zasilania i odłączono wtyczkę z gniazdka.

8. Nie używaj żrących środków czyszczących, takich jak alkohol, r ozcieńczalnik, benzyna, zmywacz do paznokci itp.

9. Nie owijaj przewodu zasilającego wokół obudowy suszarki — powinien być luźno ułożony obok urządzenia.

10. Nie upuszczaj urządzenia z wysokości.

11. Regularnie czyść siatkę wlotu powietrza z kurzu — nagromadzony brud może ją zablokować, co wpłynie na działanie suszarki.

## Specyfikacja

**Nazwa produktu:** Suszarka do włosów Lovio BEAUTY AirFlow
**Model produktu:** LVHD001
**Tryby prędkości:** 2
**Tryby pracy:** 4
**Napięcie znamionowe:** 220V ~ 240V~
**Waga:** 528 g
**Częstotliwość znamionowa:** 50Hz ~ 60Hz
**Długość przewodu zasilającego:** 1.8 m
**Moc znamionowa:** 1600 W
**Wymiary produktu:** 278x89x68 mm

9

lovio
BEAUTY

PL INFOLINIA SERWISOWA tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Niniejszym Manta S.A. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia" Unii Europejskiej. Urządzenie jest zgodne z europejskimi dyrektywami 2014/35/EU, 2014/30/EU.

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz.U. 2015 item 1688) on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of with other household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. If the user is considering how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where they purchased the equipment

**Uwaga!**
Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkowniku służy ogólnej orientacji w obsłudze produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności futurem ewentualnych za jakiekolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach wynikających w niniejszej instrukcji użytkownika.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikacji produktu bez uprzedzenia.

Made in P.R.C. FOR MANTA EUROPE

10

lovio
BEAUTY

EN SERVICE HOTLINE tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl Monday to Friday, 9 a.m. to 5 p.m.

Manta S.A. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other provisions of the "New Approach Directives" Directives of the European Union. The device complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU.

The device is marked with the symbol of a crossed-out waste container, in accordance with European Directive 2012/19/EU and the Polish Act of 11 September 2015. (Journal of Laws 2015 item 1688) on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of with other household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. If the user is considering how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where they purchased the equipment

**Attention!**
Product design and technical specifications are subject to change without prior notice. This applies in particular to technical specifications, software, pictures and the user manual. This user manual serves as a general orientation for the operation of the product. The manufacturer and distributor assume no liability for any inaccuracies resulting from errors in the descriptions contained in this user manual.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product specifications without prior notice.

Made in P.R.C. FOR MANTA EUROPE

11

lovio
BEAUTY

# EN User Manual

Hair dryer AirFlow LVHD001

Please read before product use.
Save this manual for future reference.

lovio
BEAUTY

Lovio BEAUTY Hair dryer
AirFlow LVHD001

## Caution

○ Do not place the hair dryer within the reach of children and infants, otherwise it may cause electric shock and injury.

○ Do not use the hair dryer with wet hands. Do not place or store the hair dryer near a sink, where there is water or other liquids, and where it is highly humid.

○ The symbol means "Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir."

**WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

○ The hair dryer must use a standard power socket, and check the output voltage of the socket. At the same time, it should be used separately from other electrical appliances.

○ Make sure that the voltage used is consistent with the rated voltage marked on the machine.

○ Do not leave with the hair dryer turned on.

○ When you are finished using or encounter a power failure during use, you must unplug the plug from the socket. When pulling out the plug, you must hold the plug and pull it out from the socket.

○ If the hair dryer is intermittent during operation, please stop using it immediately.

○ Do not pull the power cord forcibly, and do not damage or modify the power cord. If the power cord or if the plug is damaged or becomes hot, stop using it immediately.

○ Avoid dropping the hair dryer or subjecting the hair dryer to strong impact.

○ Do not use petroleum gas or other flammable substances (such as propellant, paint thinner, spray agent, etc.) use a hair dryer nearby.

○ The hair dryer must be installed and fixed in a place that is out of reach when bathing or showering, and the hair dryer must be installed and fixed in such a way that when the hand-held part is fully straightened, it is still out of reach in the bath and shower.

**When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.**

14

○ For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

○ Do not use thinner, benzene and other solvents to clean the hairdryer.

○ During use, the hair care quick-drying nozzle may become hot, please use it carefully.

○ Be careful not to let your hair get caught in the air inlet during use, and do not insert foreign objects into the air outlet and air inlet, otherwise it may cause mechanical damage or electric shock. If the air inlet or outlet is blocked during use, the heater or hairdryer may stop working. In this situation, stop using it immediately, turn off the power switch and unplug it, and clear the blockage of the air inlet or outlet. After allowing the hair dryer to cool down for a few minutes, if it does not return to normal operation after reconnecting the power supply, please contact an authorized service center for repair.

○ Do not blow the airflow directly to the eyes or other sensitive parts.

○ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

○ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Please properly handle the packaging bag of this product to avoid accidents such as suffocation of infants and young children. Keep the hair dryer out of the reach of children.

○ Do not use if the nozzle or hair dryer is damaged.

○ Do not use the hair dryer for purposes other than drying and styling. (For example: drying shoes and clothes, etc., otherwise the shell may be deformed by heat).

○ Do not use any accessories not provided by our company with this hair dryer.

○ When plasma ions are produced, there will be peculiar smell, which is not harmful to health.

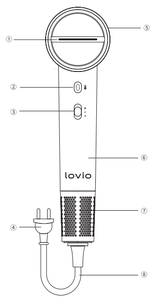
○ Please keep the hair dryer dry.

○ If the hair dryer is damaged, do not touch any internal parts to avoid electric shock.

○ Do not insert any objects into this product, and do not leave this product anywhere.

15

## Product structure




① Indicator LED lamp
② Temperature button
③ Power/speed button
④ Plug
⑤ Upper blower
⑥ Hair dryer body
⑦ Air inlet
⑧ Power cable

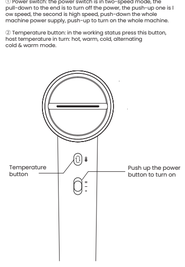
16

## Operating instructions

**(1) Button operation instructions**

① Power switch: the power switch is in two-speed mode, the pull-down to the end is to turn off the power, the push-up the first is I ow speed, the second is high speed, push-down the whole machine power supply, push-up to turn on the whole machine.

② Temperature button: in the working status press this button, host temperature in turn: hot, warm, cold, alternating cold & warm mode.




(2) Instruction Light Description

Push up the temperature button to switch between 4 level, in the direction of the wind from the blower will show the green light, in warm wind mode, it will show the orange light, in hot wind mode, it will show the red light, in alternating cold & warm mode, it will show the yellow light.

17

## Product description

**110,000 rpm/BLDC high-speed motor, 3 minutes quick drying**
Using 110,000 rpm high-speed brushless motor, strong wind, no need for high temperature, fast drying.

**High-speed plasma ions**
High-speed airflow transports nano-negative ions from root to tip, reducing static and frizz. Helps condition hair while creating a smoother look.

**Precise and intelligent temperature control technology**
The intelligent temperature control technology monitors the temperature of the air outlet and transmits the data to the microprocessor to ensure a constant temperature, prevent the hair from drying out and split ends due to the loss of moisture and nutrients, making the hair naturally strong and shiny and preventing damage caused by overheating.

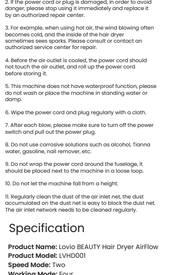
**NTC intelligent hot and cold circulating air**
The hot and cold air is automatically alternated, preventing the scalp temperature from being too high, tightening the cuticles, and blowing out a soft and fluffy hairstyle.

**Low electromagnetic radiation**
By changing the structure of the movement, the air outlet is close to zero electromagnetic wave radiation, and children and pregnant women can also use it with confidence.

18

## Cleaning and maintenance

The filter screen needs to be regularly cleaned and maintained to avoid debris blockage to ensure smooth air intake. Before cleaning the filter screen, please ensure that the hair dryer is turned off and the power plug is unplugged.



Do not use water to clean stainless steel, otherwise it may cause malfunction. Use dry lint free cloth, soft bristle brush, toothbrush and other tools to remove any attachments on the surface of the intake air filter screen and stainless steel filter screen.

19

## Precautions

1. Do not repair, disassemble or modify the hair dryer by yourself.

2. If the power cord or plug is damaged, in order to avoid danger, please stop using it immediately and replace it by an authorized repair center.

3. For example, when using hot air, the wind blowing often becomes cold, and the inside of the hair dryer sometimes sees sparks. Please consult or contact an authorized service center for repair.

4. Before the air outlet is cooled, the power cord should not touch the air outlet, and roll up the power cord before storing it.

5. This machine does not have waterproof function, please do not wash or place the machine in standing water or damp.

6. Wipe the power cord and plug regularly with a cloth.

7. After each blow, please make sure to turn off the power switch and pull out the power plug.

8. Do not use corrosive solutions such as alcohol, Thinna water, gasoline, nail remover, etc.

9. Do not wrap the power cord around the fuselage, it should be placed next to the machine in a loose loop.

10. Do not let the machine fall from a height.

11. Regularly clean the dust of the air inlet net, the dust accumulated on the dust net is easy to blow the dust net. The air inlet network needs to be cleaned regularly.

## Specification

**Product Name:** Lovio BEAUTY Hair Dryer AirFlow
**Product Model:** LVHD001
**Speed Mode:** Two
**Working Mode:** Four
**Rated Voltage:** 220V ~ 240V~
**Weight:** 528g
**Rated Frequency:** 50Hz ~ 60Hz
**Power Cord length:** 1.8M
**Rated Power:** 1600W
**Product Size:** 278x89x68 mm

20

## DE Vorsicht

○ Platzieren Sie den Haartrockner nicht in Reichweite von Kindern und Säuglingen, da sonst Stromschläge oder Verletzungsgefahr besteht.

○ Verwenden Sie den Haartrockner nicht mit nassen Händen. Legen oder lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von Waschbecken, Wasser oder anderen Flüssigkeiten und nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

○ Das Symbol bedeutet: „Dieses Gerät nicht in der Badewanne, unter der Dusche oder in einem mit Wasser gefüllten Behälter verwenden."

**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

○ Der Haartrockner muss an eine Standardsteckdose angeschlossen werden. Überprüfen Sie dabei die Ausgangsspannung der Steckdose. Das Gerät sollte nicht zusammen mit anderen Elektrogeräten verwendet werden.

○ Stellen Sie sicher, dass die verwendete Spannung mit der auf dem Gerät angegebenen Nennspannung übereinstimmt.

○ Lassen Sie den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.

○ Ziehen Sie nach der Benutzung oder bei einem Stromausfall sofort den Netzstecker. Ziehen Sie dabei immer am Stecker und nicht am Kabel.

○ Wenn der Haartrockner während des Betriebs unregelmäßig funktioniert, beenden Sie die Nutzung sofort.

○ Ziehen Sie nicht gewaltsam am Netzkabel, beschädigen oder verändern Sie es nicht. Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder heiß wird, stellen Sie die Nutzung sofort ein.

○ Vermeiden Sie das Herunterfallen des Haartrockners oder starke Stöße.

○ Verwenden Sie den Haartrockner nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen wie Erdgas, Verdünner, Treibgas oder Sprühmitteln.

○ Der Haartrockner muss außerhalb der Reichweite von Personen installiert und befestigt werden, die sich in der Badewanne oder unter der Dusche befinden. Auch bei vollständig ausgestrecktem Handgriff darf das Gerät nicht erreichbar sein.

**Wenn das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach der Benutzung den Netzstecker,**
**da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.**

21

○ Zum zusätzlichen Schutz wird empfohlen, im Stromkreis des Badezimmers einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Lassen Sie sich dazu von Ihrem Installateur beraten.

○ Verwenden Sie keine Verdünner, Benzin oder anderen Lösungsmittel zur Reinigung des Haartrockners.

○ Während des Gebrauchs kann sich die Schnell-Trocknungsdüse für Haarpflege erhitzen – bitte vorsichtig verwenden.

○ Achten Sie darauf, dass Ihre Haare nicht in den Lufteinlass gezogen werden und führen Sie keine Fremdkörper in den Luftauslass ein, da dies zu mechanischen Schäden oder Stromschlag führen kann. Wenn der Lufteinlass oder -auslass blockiert ist, funktioniert das Heizgerät oder der Haartrockner möglicherweise nicht. In diesem Fall sofort die Nutzung beenden, das Gerät ausschalten, den Stecker ziehen und die Blockierung beseitigen. Lassen Sie den Haartrockner einige Minuten abkühlen. Wenn er nach dem erneuten Anschließen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

○ Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Augen oder andere empfindliche Körperteile.

○ Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden bei der Benutzung beaufsichtigt oder unterweisen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person.

○ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Entsorgen Sie die Verpackung dieses Produkts ordnungsgemäß, um Unfälle wie Ersticknugsgefahr bei Säuglingen und Kleinkindern zu vermeiden. Bewahren Sie den Haartrockner außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

○ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Düse oder der Haartrockner beschädigt ist.

○ Verwenden Sie den Haartrockner ausschließlich zum Trocknen und Stylen der Haare. (Zum Beispiel: Nicht zum Trocknen von Schuhen oder Kleidung verwenden – die Gehäuseform kann sich durch Hitze verformen.)

○ Verwenden Sie nur Zubehör, das von unserem Unternehmen für diesen Haartrockner bereitgestellt wurde.

○ Beim Erzeugen von Plasma-Ionen kann ein eigenartiger Geruch entstehen – dieser ist gesundheitlich unbedenklich.

○ Halten Sie den Haartrockner trocken.

○ Berühren Sie keine internen Teile, wenn der Haartrockner beschädigt ist – es besteht Stromschlaggefahr.

○ Führen Sie keine Gegenstände in das Gerät ein und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt herumliegen.

22

## ES Precaución

○ No coloque el secador de pelo al alcance de niños y bebés, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones.

○ No utilice el secador de pelo con las manos mojadas. No lo coloque ni lo guarde cerca de lavabos, agua u otros líquidos, ni en lugares con alta humedad.

○ El símbolo significa: "No utilice este dispositivo en una bañera, ducha o recipiente lleno de agua".

**ADVERTENCIA:** No utilice este dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada para evitar riesgos.

○ El secador de pelo debe conectarse a una toma de corriente estándar. Verifique la tensión de salida del enchufe. No se debe utilizar junto con otros aparatos eléctricos.

○ Asegúrese de que la tensión utilizada coincida con la tensión nominal indicada en el aparato.

○ No deje el secador de pelo encendido sin supervisión.

○ Desguíe de su uso o en caso de un corte de energía, desconecte el enchufe inmediatamente. Al desenchufar, sujete siempre el enchufe, no el cable.

○ Si el secador de pelo funciona de forma intermitente durante su uso, deje de usarlo inmediatamente.

○ No tire del cable de alimentación con fuerza, ni lo dañe o modifique. Si el cable o el enchufe están dañados o se calientan, deje de utilizar el dispositivo de inmediato.

○ Evite que el secador de pelo se caiga o reciba golpes fuertes.

○ No utilice el secador de pelo cerca de sustancias inflamables como gas natural, disolventes, aerosoles, etc.

○ El secador de pelo debe instalarse y fijarse fuera del alcance de personas que estén en bañera o la ducha. Incluso con el mango completamente extendido, el aparato no debe poder alcanzarse desde la bañera o la ducha.

**Si el dispositivo se utiliza en el baño, desconéctelo de la corriente después de su uso, ya que la proximidad al agua representa un peligro incluso cuando el dispositivo está apagado.**

23

○ Para mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de funcionamiento residual nominal que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico del baño. Consulte con su instalador.

○ No utilice disolventes, gasolina ni otros productos químicos para limpiar el secador de pelo.

○ Durante el uso, la boquilla de secado rápido para el cuidado del cabello puede calentarse — úsela con precaución.

○ Tenga cuidado de que el cabello no se introduzca en la entrada de aire. No inserte objetos extraños en la salida o entrada de aire, ya que podría causar daños mecánicos o descargas eléctricas. Si la entrada o salida de aire está bloqueada, el calentador o el secador de pelo pueden dejar de funcionar. En ese caso, deje de usarlo inmediatamente, apague el interruptor de alimentación y elimine la obstrucción. Espere unos minutos para que el secador se enfríe. Si después de reconectarlo no funciona correctamente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

○ No dirija el flujo de aire directamente a los ojos u otras zonas sensibles del cuerpo.

○ Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

○ Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Deseche adecuadamente la bolsa de embalaje del producto para evitar accidentes como asfixia en bebés y niños pequeños. Mantenga el secador fuera del alcance de los niños.

○ No utilice el aparato si la boquilla o el secador están dañados.

○ Utilice el secador exclusivamente para secar y peinar el cabello. (Por ejemplo, no lo use para secar zapatos o ropa, ya que el calor puede deformar la carcasa).

○ Utilice únicamente los accesorios proporcionados por nuestra empresa para este secador.

○ Al generar iones de plasma, puede producirse un olor característico — no es perjudicial para la salud.

○ Mantenga el secador de pelo seco.

○ Si el secador está dañado, no toque las partes internas — riesgo de descarga eléctrica.

○ No introduzca ningún objeto en este aparato y no lo deje abandonado en cualquier lugar.

24

## FR Attention

○ Ne placez pas le sèche-cheveux à la portée des enfants et des nourrissons, car cela pourrait entraîner un risque de choc électrique ou de blessure.

○ N'utilisez pas le sèche-cheveux avec les mains mouillées. Ne le posez pas et ne le rangez pas près d'un lavabo, d'eau ou d'autres liquides, ni dans des endroits très humides.

○ Ce symbole signifie : « Ne pas utiliser cet appareil dans une baignoire, sous la douche ou dans un réservoir rempli d'eau. »

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

○ Le sèche-cheveux doit être branché sur une prise électrique standard. Vérifiez la tension de sortie de la prise. L'appareil ne doit pas être utilisé en même temps que d'autres appareils électriques.

○ Assurez-vous que la tension utilisée correspond à la tension nominale indiquée sur l'appareil.

○ Ne laissez pas le sèche-cheveux allumé sans surveillance.

○ Après utilisation ou en cas de panne de courant, débranchez immédiatement l'appareil. Tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.

○ Si le sèche-cheveux fonctionne de manière irrégulière pendant son utilisation, cessez immédiatement de l'utiliser.

○ Ne tirez pas sur le câble d'alimentation, ne le modifiez pas et ne l'endommagez pas. Si le câble ou la fiche est endommagé(e) ou devient chaud(e), arrêtez immédiatement l'utilisation.

○ Évitez de faire tomber le sèche-cheveux ou de lui faire subir des chocs violents.

○ N'utilisez pas le sèche-cheveux à proximité de substances inflammables telles que le gaz, les diluants, les aérosols ou autres produits similaires.

○ Le sèche-cheveux doit être installé et fixé hors de portée des personnes se trouvant dans la baignoire ou sous la douche. Même avec la manche entièrement dépliée, l'appareil ne doit pas être accessible depuis la baignoire ou la douche.

**Si l'appareil est utilisé dans la salle de bain, débranchez-le après utilisation,**
**car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.**

25

○ Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain un disjoncteur différentiel (DDR) avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30 mA. Consulter votre installateur.

○ N'utilisez pas de diluants, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer le sèche-cheveux.

○ Pendant l'utilisation, la buse de séchage rapide pour le soin des cheveux peut devenir chaude — veuillez l'utiliser avec précaution.

○ Veillez à ce que vos cheveux ne soient pas aspirés dans l'entrée d'air. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'entrée ou la sortie d'air, car cela peut entraîner des dommages mécaniques ou un choc électrique. Si l'entrée ou la sortie d'air est obstruée, le chauffage ou le sèche-cheveux peut cesser de fonctionner. Dans ce cas, arrêtez immédiatement l'utilisation, éteignez l'appareil, débranchez-le et éliminez l'obstruction. Laissez le sèche-cheveux refroidir quelques minutes. Si, après l'avoir rebranché, il ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter un centre de service agréé.

○ Ne dirigez pas le flux d'air directement vers les yeux ou d'autres parties sensibles du corps

○ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité.

○ Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Jetez correctement l'emballage de ce produit afin d'éviter tout accident tel que le risque d'étouffement pour les nourrissons et les jeunes enfants. Conservez le sèche-cheveux hors de portée des enfants.

○ N'utilisez pas l'appareil si la buse ou le sèche-cheveux est endommagé.

○ N'utilisez le sèche-cheveux que pour sécher et coiffer les cheveux. (Par exemple : ne l'utilisez pas pour sécher des chaussures ou des vêtements — la coque pourrait se déformer sous l'effet de la chaleur.)

○ Utilisez uniquement les accessoires fournis par notre société avec ce sèche-cheveux.

○ Lors de la production d'ions plasma, une odeur particulière peut se dégager — elle n'est pas nocive pour la santé.

○ Gardez le sèche-cheveux au sec.

○ Si le sèche-cheveux est endommagé, ne touchez à aucune pièce